

Gerioù ar vuhez

RKB

▶▶ Radio Kreiz Breizh

BARAZH

Barazh : baquet ou auge en bois

Ur barazh, un baquet correspond à la moitié d'une barrique

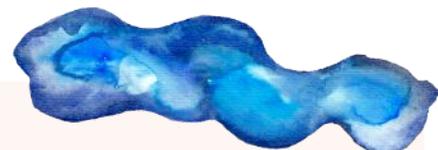
Ur varazh ou ur penton, un baquet

Barazhioù, des baquets

Barazher, tonnelier

Ar varazherez, la tonnelière ou l'atelier du tonnelier

Ar barazherezh, la tonnellerie



Ur varrikenn,
une barrique (220L)

Un hanter-varrikenn,
une demi-barrique
(110L)

Ur pemp-kard,
un cinq quart (275L)

Un donell, un tonneau
(l'équivalent de trois
barriques)

Ur penton peut avoir d'autres sens comme une cuve, un rafiote dans le milieu maritime ou un saloir en bois

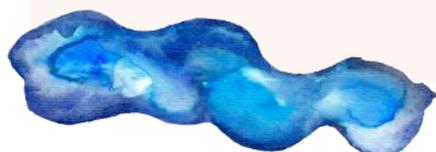
Pentoniad,
le contenu d'un baquet

« Ar soner war e varrikenn »,
le sonneur sur sa barrique



http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudenn_krouet_gant_Malo_Ar_Menn

« Ar barazher a oar dre c'hwezh
ma vez traoù mat b'ar pezh »,
le tonnelier sait à l'odeur
s'il y a de bonnes choses dans la barrique



Da vont pelloc'h

Kit da selaou
Complainte Saint Nicolas
(Saint Nicolas et les
enfants au saloir)
kanet gant
Madame Baulon
war lec'hienn Dastumedia

Cofinancé par
UNION EUROPÉENNE
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage
en Bretagne / Avec le Fonds européens
de développement régional